

4 CENTESIMI

4 PARE

4 HELLER

Prodorba za Monariju
izdaća 4 K za 3 mjeseca
Pojedini broj 4 pare.

Abbonamento per la
Monarchia: Correo 4
per 3 mesi. Un singol
numero 4 cent.

Abbonamenti für die
Monarchie vierteljährig
4 K. einzeln 4 Heller.

OMNIBUS

Izlati svaki utorak, četvrtak i
subota u 3 ure po podne.

Esece ogni Martedì, Giovedì e
Sabato alle 3 pom.

Erscheint jeden Dienstag, Do-
nerstag u. Samstag um 3^h nachm.

Za ovrtanje objava u
«Malom oglašivaču» plaće
se za svaku riec 2 pare
Najmanja pristojba 80 p.

Per le inserzioni d'avvisi
nel «Notiziario d'affari»
si paga per ogni parola
2 cent. Tassa minima
80 centesimi.

Jedes Wort im «Kleinen
Anzeiger» kostet 2 h.
Die niedrigste Taxe 80 h.

Uprava i uredništvo — Amministrazione e redazione — Administration und Redaktion: Tiskara LAGINJA i dr. PULA — Vite Giulia br. 1.

Hrvatskom narodu na Puljštini!

Izbiri za obćinsko zastupstvo u Puli opet su raspisani i opet su pozvani svi koji po zakonu imaju pravo glasa, da izboru muževe te će zastupati narod na obćini.

Zarko rodoljublje i čvrsta sloga u vrstama narodnih izbornika treba da se pokažu i kod ovih izbora kako je to bilo i kod prošlih, koji su bez valjanih razloga uništeni. Svaki mora pohrliti na biralište i dati svoj glas za muže, koje mu predlažu pouzdanici narodni i koje je narod sam označio za svoje kandidate.

A to jesu:

ZASTUPNICI

1. Dr. Ivan Zuccon, odvjetnik — Pula
2. Ivan Stermotic pok. Mih. — Altura
3. Josip Ravnić pok. Josipa — Ližnjan
4. Grgo Grakalić pok. Josipa — Medulin
5. Josip Zuccon pok. Antona — Pomer
6. Kazimir Mikovilović pok. Martina — Premantura;

ZAMJENICI

1. Anton Mezulić pok. Jure — Pula
2. Grgo Mihaljević pok. Grg. — Štinjan
3. Miho Buić pok. Mate — Kavran
4. Ivan Lju otina pok. Dmitra — Peroj

Narode!

Tvoji su kandidati Tvoja djeca, koja će srcem i umom nastojati da Ti odstrane nevolje a pribave čim veće koristi na duševnom i gospodarskom polju.

Složno dakle na izbore koji će biti još samo sutra to jest u nedjelju 16. jenara u Pomeru od 9—12 ura jutro za Pomer, Premanturu, Banjole, Vinkuran, Vintijan, Valdebek.

PULA, 13. jenara 1910.

IZBORNI ODBOR.

Izbiri na vanjštni.

Dne 12 januara glasovalo je u Medu i linu za 6 zastupnika i 4 zamjenika naše hrvatske stranke 384 izbornika; u Alturi dne 13 januara 139. Vrlo liepi broj došavših glasovati. Ovgva su se puta na osobiti način izkazali Kavranci, došavši svi do jednoga, premda jim je daleko i mućao pristup čino dolaziti u Alturu po cesti... koju jim je općina Pula već davno učinila... na papiru.

U Peroju glasovalo jih je jućer, kako čujemo, samo šestorica. Premalo! Nadamo se drugi put boljemu i od naših sela glasuje još samo Štinjan a u nedjelju Pomerska — sekćija. Na noge još ti, da bude čim veći broj naših.

Zemljovid slov. zemalja i Istre.

«Matica Slovenska» predat će doskora u štampu zemljovid slov. nških zemalja i Istre. Radi toga uprava «Maticе Slovenske» moli razjašnjenja, kako se zovu hrvatski odnosno slovenski ovi krajevi (gore): Mt. Ludimi (kod Movraža), Gabria (kod Soćerje), Košarja (južno od Buzeta) Mt. Drobessia (nad Motovunskom dolinom), Mt. Covraje (jugistočno od Buja), Mt. Castagnari (južno od Buja), Cremagno (sjeveristočno od Buja) Patteria (kod Šiparja), Siebžak (južno od Sovinjaka), Mt. Badigon (južno od Kastianje) Oscurus (kod Momjana), Semi (kod Kozjibrega). — Za razjašnjenja zahvalna će biti «Matica Slovenska» u Ljubljani. Ilesić, predsjednik.

Saziv carevinskog vieća.

«Deutsch Nationale Correspondenz» piše, da će carevinsko vieće biti sazvano za 10. veljče, da razpravi projekte o financijskoj reformi i proračun. Tada bi valjda preuzela inicijativu za definitivnu reformu poslovnika komore.

Svi odbornici i fiduciari «Narodne Radničke Organizacije»

Pozvani su da nefaljeno dodju u utorak 18. ov. mj. u 7^{1/4} na večer na sjednicu. Buduće se imaju riješiti mnoge važne stvari, to molimo sve da nitko ne izostane.

Zabava društva «Hrvat. omladina» u Puli.

Vćera u 8^{1/2} sati počimlje veliki ples «Hrvatske omladine» u Puli. Za ovaj veliki ples čine se velike pripreme, da isti što liepše ispadne. Ulaznina je za članove 50 para, nećlanove K 1—, nećlanice 50 para, a članice ulaz bezplatan.

Poslo polovica čistog dobitka ovog plesa ide u korist «Družbe sv. Ćirila i Metoda za Istru», nadamo se, da će se večeras uz našu omladinu naći na tom plesu i naši ostariji ne samo kao poticaj omladini za daljnji rad nego da time doprinesu što veću dobit našoj Družbi.

Hrvatsko kazalište.

Upozorujemo naše obćinstvo na sutrašnju predstavu, koja je zadnja ovog mesopusta. Predstavljać će se «Truli dom,

po prvi put u Puli, originalni hrvatski komad.

Buduća predstava bit će prvu nedjelju korizmenu dne 13. febrara t. g.

Plesovi N. R. O.

Kako javismo ove godine priređuje «Narodna Radnička Organizacija» tri pućka plesa, koji će se obćizavati 23. 30. ov. mj. i 6. febrara.

Dakle ove druge nedjelje u 3 sata po podne biti će prvi pućki ples, na koji upozorujemo sve član ve.

PARTE ITALIANA.

Brogli elettorali.

Le votazioni per il terzo corpo in città si chiusero ieri. Rimangono ancora i voti degli elettori di Galesano, Fasana e Sissano e degli elettori che abitano a Dignano.

Con tutta l'agitazione condotta dal partito liberale-nazionale recte economicomista, alle urne si recarono soltanto 1448 elettori, dei quali 270 con procura.

Nonostante che il numero dei votanti non sia stato grande, avvennero molti casi di brogli elettorali. Votarono sudditi esteri, elettori assenti e procure portate dagli addetti al Gas o da servi di piazza. Furono poi respinti molti voti validi di elettori con un qualunque pretesto. Ad ogni osservazione dei fiduciari il preside rispondeva di dover essere «conseguente».

Il commissario governativo segretario di Inogotenenza Guido Pazzi era impassibile osservatore di tutto quanto accadeva e non trovò degno neanche una volta elevare protesta contro quanto accadeva. Dobbiamo inoltre rimarcare aspramente un caso che dimostra la leggerezza colale il commissario governativo disimpegna il suo ufficio. Giovedì il 13 m. corr. quando si chiuse la votazione si doveva procedere alla chiusura dell'urna e munirla dei sigilli della commissione e del rappresentante il Governo. Il commissario però dimenticò il sigillo e l'urna fu munita soltanto del sigillo della commissione, che la fece poi trasportare al municipio.

Con tal procedere l'oderna commissione non ha cosa d' invidiare alla commissione delle elezioni comunali del 1907.

Oggi votano Fasana e Sissano e domenica Galesano. Attendiamo la continuazione del sistema che cominciò colla nota circolare del consorzio osti trattori ecc.

Do parole al «Proletario»

Voil del «Proletario» giorni fa gavé dreso per mal, che bisogna votar nel quinto corpo per Vitasović, perchè lui ze operaio e Lirussi non ze operaio.

Poi gavé aggiunto, che par cossa allora nella campagna gavemo messo a candidato el dottor Luginja, che anche no ze operaio, e po gavé domanda cossa dize de sta roba barba Mate?

Nualtri de Omnibus ve gavemo promesso do righe de risposta per oggi sabato e ve le demo quà per intenderse meglio, zo io fin dei conti anca Lirussi ze sta bateza, e zerto ghe ne ze molti, roba peso de lui.

Dunque, punto primo: I croati de fora anca nel quinto corpo i doveva guardar de aver rappresentanti in prima linea

gente che sapia ben difender la loro nazionalità, perchè capirè ben, che fra quaranta e più de lori che i sederà (se mai la gavaremo) in te la rappresentanza comunale, ghe sarà soltanto pochi slavi o croati, come che volè, e altro ze tutto roba italiana, Lirussi compreso. — Ora, per questo motivo, me par che el dottor Luginja non ze l'ultimo difensor della nazionalità slava de questi paesi. Ecco un punto per el qual ze stà scelto lui e non altri.

Punto secondo: La lotta elettorale nella campagna gà un altro significato e quella in zittà, un altro. In zittà je fra lotta nel quinto corpo fra socialisti e jer altri, che non ze socialisti.

Siccome ghe ze in zittà anche un bon numero de operai, che non vol giurar sul verbo socialista, cossi ze troppo natural, che per qu sti tali operai ze stà messo un candidato proprio operaio come che ze el Vitasović e non Lirussi, che non ze operaio.

Inveze nella campagna, questa division non la ghe iera e per questo la ragion de sopra voleva, che vegna messo in campagna anche per i operai un candidato puro nazional, però un uomo, che non ghe ne gà messo molti assieme, che per qu sti tali operai ze stà messo un candidato proprio contadini e che lavora giorno e notte, e questo ze appunto el dottor Luginja.

Punto terzo: L' operaio de zittà in novanta per zento, el ze soltanto operaio, senza case, senza terre, senza interessi agricoli. Per questa ragion era giusto metterghe per i operai slavi de la zittà un candidato puramente operaio, come iera el Vitasović e Subar.

Inveze in campagna, anche quei che gà diritto di voto nel quinto corpo, se ben non i paga imposte dirette de case e campagne, pur i ze fioi de possidenti, più che novanta per zento, possidenti piccoli si, ma pur sempre più legai alle case e alle campagne, assieme ai lori figli proletari. Ecco, voria dir, i proletari de la campagna, i ze proletari per cossi dir da oggi a «omani. Co ghe mori el padre, el figlio diventa possidente. Questo ze dunque un tipo diferente dal proletario di zittà, che non se tien legà a niente altro, che a la paga della settimana o della quindicina.

Questo ze il terzo motivo per el qual el quinto corpo della campagna pol scegliere un rappresentante anche non operaio.

El quarto punto della risposta sarà questo: Se a quei del «Proletario» ghe dispiati tanto, che nel quinto corpo della campagna non ze stà candida un operaio, i doveva provar de raccomandarghe Lirussi, o qualche altro operaio socialista e po se avrebbe visto, come la saria andata.

Dunque chiudemo il discorso e mandemo ghe dir a quei del «Proletario»: state ziti voi Messenisi. El dottor Luginja gava fatto un progetto per la rappresentanza comunale de Pola, molto migliore per gli operai anche della zittà, di quello che ze adesso legge. Se i socialisti ghe dava una man, anzichè trattar col partito della Camorra, in oggi saria stà meglio per tutto el popolo. Adesso bisogna ingoiarla come la ze venuda, e forse non ghe sarà malanni, se a canto del non operaio Lirussi sederà nella Rappresentanza anche il non operaio Luginja. Ve saludo e: sani fradei!

Barba Mate. 9

Vlastnik i izdavač: Tiskara LAGINJA i DR
Odgovorni urednik: Jerko Mahulin.

Niente patti!

Abbiamo da fonte ineccepibile, che la i. e r. Marina non ha stipulato nessun compromesso, nessun patto col partito italiano della città di Pola, in riguardo alle elezioni comunali. Ciò senza differenza di quale corpo elettorale si tratti. Era ed è quindi un inganno degli elettori, se si vada dicendo, che la Marina vuole propriamente quelli candidati nel primo, secondo e terzo corpo, i quali sono o verranno proposti dal partito così detto liberale cittadino. Elettori di Pola, in ispecie slavi, prendete nota di un tanto.

Il comitato elettorale slavo.